

**РЕШЕНИЕ**

№ *1776*

02.04.2012



гр.София

**В И М Е Т О Н А Н А Р О Д А**

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД  
На 16 МАРТ  
В публично заседание в следния състав:

ХІ КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ  
2012 година

ПРЕДСЕДАТЕЛ: КАМЕЛИЯ СЕРАФИМОВА  
ЧЛЕНОВЕ: СЛАВИНА ВЛАНОВА  
МАРТИН АВРАМОВ

СЕКРЕТАР: ВАНЮША СТОИЛОВА  
ПРОКУРОР: ПАВЛОВ

Сложи за разглеждане докладваното от съдия К.Серафимова  
К.н.а.х.дело №8317 по описа за 2011 година  
За да се произнесе, взе предвид следното:

Настоящото касационно производство е по реда на чл.208 и сл.АПК, във връзка с чл.63 ЗАНН.

Образувано е по касационна жалба на „Сателит-94“ООД срещу Решение от 28.03.2011 година, постановено по н.а.х.дело №8393/2010 година по описа на СРС, 102 състав, потвърждаващо Наказателно постановление №36/21.05.2010 година на Председател на СЕМ, с което последният на основание чл.126а, ал.5, вр с чл.127, ал.2 от ЗРТ от ЗДДС наложил на „Сателит 94“ООД имуществена санкция в размер на 3000 лева за нарушение на чл.125вт.1 от ЗРТ.

В касационната жалба се навеждат доводи за незаконосъобразност на атакуваното съдебно решение. Искане се отмяна на решението и постановяване на ново, с което наказателното постановление да бъде отменено.

В съдебно заседание, касаторът – „Сателит-94“ООД, редовно и своевременно призван, не изпраща представител.

Ответникът по касация-СЕМ, редовно и своевременно призван, се представлява от юрисконсулт [REDACTED] редовно упълномощена, която оспорва жалбата като неоснователна и моли решението на СРС да бъде оставено в сила.

Представителят на СПП-прокурор Павлов, изразява становище за неоснователност на касационната жалба.

Административен съд-София-град, след като прецени събраните по делото доказателства, ведно с доводите, възраженията и изразените становища на страните, прие за установено следното:

Касационната жалба е процесуално допустима, подадена в преклузивния срок по чл.63 от ЗАНН от процесуален представител на надлежна страна и при наличие на правен интерес от обжалване. Разгледана по същество, същата се явява неоснователна. Съображенията за това са следните:

Фактическата обстановка, възприета от районния съд и подкрепяща се от събраните по делото доказателства, се споделя от настоящата инстанция и същата намира за ненужно да преповтаря.

Районният съд е обсъдил подробно приложените по делото писмени доказателства и събраните в хода на процеса гласни такива и на тази база, правилно е приел, че касаторът е осъществил състава на нарушението, визирано в разпоредбата на чл.125в, т.1, вменяваща в задължение на всяко предприятие, което разпространява български и



чуждестранни програми да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата за разпространение на програмите, като за второ шестмесечие – до 24.02.2010 година, касаторът не е представил документите, свързани с придобиване правата за разпространение на програмите. Правилен е изводът на СРС, че нарушението е осъществено чрез бездействие и трае, докато бъде установено. Наред с това, по отношение на извършване на нарушението е налице и признание от страна на управителя на касатора, в посока, че ще представи исканите документи. След като нарушението е доказано по несъмнен начин, то съвсем законосъобразно административно-наказващият орган е ангажирал административно-наказателната отговорност на касатора и при отмерване на наказанието е наложил санкция в предвидения от закона минимум на чл.126а,ал.5 от ЗРТ в размер на 3000 лева. Така определената санкция е справедлива и съответна на извършеното нарушение и ще допринесе за постигане целите на наказанието, визирани в чл.12 от ЗАНН. Като е достигнал до тези правни изводи, СРС е постановил едно правилно решение, което следва да бъде оставено в сила.

Воден от гореизложеното и на основание чл.221,ал.2 АПК,Административен съд София-град

**РЕШИ:**

**ОСТАВЯ В СИЛА РЕШЕНИЕ** от 28.03.2011 година,постановено по н.а.х.дело №8393/2010 година по описа на СРС,102 състав  
Решението не подлежи на обжалване.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ:**

**ЧЛЕНОВЕ:**1. *Ангелова*

2. *А.А.*





**РЕШЕНИЕ**  
гр.София, 28 март 2010г.



В ИМЕТО НА НАРОДА

**СОФИЙСКИЯТ РАЙОНЕН СЪД, Наказателно отделение, 102-ри състав,** в публично съдебно заседание, проведено на двадесет и пети ноември през две хиляди и десета година, в следния състав:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ: НИКОЛАЙ ВАСИЛЕВ**

при участието на секретаря *Ан. Тодоринова*, като разгледа докладваното от съдията **н. а. х. дело № 8393** по описа на съда за **2010г.**, за да се произнесе взе предвид следното:

**Производството е по реда на чл.59 и сл. от ЗАНН.**

Образувано е по жалба на „САТЕЛИТ-94“ ООД срещу Наказателно постановление (НП) № 36 от 21.05.2010г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на осн. чл.126а, ал.5, т.1 вр. чл.127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) на дружеството-жалбоподател е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 3 000 (три хиляди) лева за нарушение на чл.125в, т.1 от ЗРТ.

В жалбата се твърди, че наказателното постановление е неправилно и незаконосъобразно, защото дружеството било предоставило актуализиран списък на разпространяваните програми, както и документите, свързани с придобиване на правата за разпространение на програмите. Посочва се, че в НП били посочени населени места, в които дружеството не разпространява радио- и телевизионни програми и няма изградени свои мрежи, както и че допълнителни аргументи и доказателства щели да бъдат посочени и ангажирани в съдебно заседание.

В съдебно заседание дружеството-жалбоподател „САТЕЛИТ-94“ ООД, редовно призовано чрез своя управител [REDACTED] се представлява от адв. [REDACTED] – упълномощен процесуален представител (вж. л.32), който поддържа жалбата с изложените в нея доводи и аргументи, като в допълнение посочва, че не бил индивидуализиран в достатъчна степен нарушителя и неговият управител и твърди „маловажност“ на случая.

Въззиваемата страна – СЕМ, редовно призована, се представлява от юрк. [REDACTED] която намира за неоснователна жалбата и моли за потвърждаване на НП.

Съдът, като провери изцяло атакуваното наказателно постановление, обсъди доводите на страните и взе предвид разпоредбите на закона, намира следното:

Дружеството „САТЕЛИТ-94“ ООД било предприятие, което фигурирало в Публичния регистър на предприятията, уведомили Комисията за регулиране на съобщенията (КРС) за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения (чл.33, ал.1 от Закона за електронните съобщения /ЗЕС/), което предоставяло услугата „разпространение на радио- и телевизионни програми“ на територията на населени места в РБ (гр. Костенец, гр. Долна Баня, гр. Момин проход, в.з. „Костенец“ и



Съдът намери доводите на жалбоподателя, изложени в жалбата и възраженията му, за недоказани (не са представени никакви доказателства за изложените в жалбата твърдения за изпратени документи за придобиването на правата за разпространение на програмите), а същите са и в противоречие със събраните такива в хода на съдебното следствие, доколкото се установява, че дружеството е предоставило на СЕМ **непълна информация** – само за разпространяваните програми, но не и документи за придобиването на правата за разпространение. Освен това, доводите в жалбата следва да се приемат и за неоснователни, тъй като на **първо** място, чрез представеният списък на разпространяваните програми дружеството „САТЕЛИТ-94“ ООД (вж. л.15-17) не е изпълнило напълно задължението си по чл.125в от ЗРТ, тъй като не е представило и документите, свързани с придобиване на правата на разпространение, т.е. предоставило е **непълна информация**.

Не представлява, на **второ** място, съществено нарушение на процесуалните правила неточното изброяване на населените места, в които жалбоподателят разпространява радио- и телевизионни програми, още повече, че от справката от регистъра на КРС (вж. л.12-14) е видно, че дружеството е изградило *кабелна мрежа за пренос на данни* (още към 2008г.) именно в населените места, изброени в съставения му АУАН (вж. л.13!). Освен това, погрешното отразяване на част от населените места, в които дружеството разпространява радио- и телевизионни програми, не се отразява по никакъв начин на правото на защита и на описанието на самото нарушение, като се имат предвид характеристиките на нарушението – непредоставяне на пълна информация, в частност непредставяне на документи, свързани с придобиване на правата на разпространение.

**Трето**, според съда не представлява съществено нарушение на процесуалните правила, защото не засяга правото на защита на дружеството, факта, че в двата документа (АУАН и НП) е сгрешено ЕГН на управителя на дружеството [REDACTED] и това е така, тъй като дружеството-нарушител „САТЕЛИТ-94“ ООД е в достатъчна степен индивидуализирано по име и адрес на управление, като е посочен вярно с имената си неговият управител, и в тази връзка е налице хипотезата на чл.53, ал.2 от ЗАНН – безспорно е установен нарушителя, дори при наличието на нередовност в НП или АУАН.

На **следващо** място, се явява неоснователен и доводът на дружеството, че списъкът не е бил поискан от контролния орган СЕМ от жалбоподателя, нито му е било изпратено писмо. Задължението за предоставяне на тези документи възниква на основание на закона (т.е. ex lege) и не предполага СЕМ да отправя съответно искане за това. Това е достатъчно ясно формулирано в самата разпоредба на чл.125в от ЗРТ, която говори, че съответното предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, **се задължава** да предоставя на СЕМ **на всеки 6 месеца** актуализиран *списък* на разпространяваните програми *и документите*, свързани с *придобиване на правата за разпространение* на програмите и с *придобиване на правата за разпространение* на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

Дружеството-жалбоподател „САТЕЛИТ-94“ ООД е предприятие, което фигурира в публичния регистър на предприятията, уведомили КРС за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения (чл.33, ал.1 от ЗЕС) и е заявило, че предоставя услугата „разпространение на радио- и телевизионни програми“ на територията на различни населени места в РБ, поради което е задължено на осн. чл.125в



селата Костенец, Марица, Радуил, Горна Василица, Гуцал, Очуша, Подгорие и Пчелин – Софийска обл.).

На 08.04.2010г. свид. [REDACTED] – на длъжност „старши експерт“ в СЕМ, при извършване на служебна проверка установила, че дружеството до изтичане на втория законоустановен 6-месечен срок (24.02.2010г.) не е предоставило документите, свързани с придобиване на правата за разпространение на програмите, с което бил нарушен чл.125в, ал.1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

С писмо изх. № 19-00-356/13.04.2010г. (вж. л.9) била изпратена писмена покана до управителя на „САТЕЛИТ-94“ ООД за явява в тридневен срок за съставяне на АУАН.

На 16.04.2010г. свид. [REDACTED] съставила в присъствието на управителя на дружеството-жалбоподател „САТЕЛИТ-94“ ООД Акт за установяване на административно нарушение (АУАН) № 121/16.04.2010г. (л.10), като в него било описано нарушението и обстоятелствата по извършването му и било прието, че е нарушен чл.125в, т.1 от ЗРТ. Актът бил съставен в присъствието на [REDACTED] и [REDACTED] и бил връчен на управителя на дружеството и подписан от него.

В срок по чл.44, ал.1 от ЗАНН постъпили и писмени възражения (вж. л.18).

Въз основа на съставения АУАН, на 21.05.2010г. председателя на СЕМ издал и атакуваното НП № 36, в което били описани всички обстоятелства по нарушението, като било посочено, че на 08.04.2010г. при служебна проверка актосъставителката е установила, че жалбоподателят като предприятие, което фигурира в Публичния регистър на предприятията, уведомили КРС за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения (чл.33, ал.1 от ЗЕС) и е заявило, че предоставя услугата „разпространение на радио- и телевизионни програми“ на територията на различни населени места в РБ, не е предоставило на СЕМ за втория законоустановен 6-месечен срок (24.02.2010г.) документите, свързани с придобиване на правата на разпространение на програмите, и с това е нарушило чл.125в, т.1 от ЗРТ. С посочения наказателен акт на осн. чл.126а, ал.5, т.1 вр. чл.127, ал.2 от ЗРТ на жалбоподателя било наложено наказание „имуществена санкция“ от 3 000 лева за посоченото нарушение.

Изложената фактическа обстановка се установява от събраните по делото доказателствени материали: *гласните доказателства*, съдържащи се в показанията на разпитаните от съдебния състав свидетели [REDACTED] и [REDACTED] и от приобщените към доказателствения материал по реда на чл.283 от НПК *писмени доказателства*: съставения АУАН, разписка за връчване на НП (л.6), решение № 145/07.04.2010г. на СЕМ (л.7-8), покана за съставяне на АУАН (л.9), заповед № 33/08.04.2010г. (л.11), справка от Публичния регистър на КРС (л.12-14), писмо-информация изх. № 005/11.03.2010г. (л.15-17), писмено възражение (л.18), длъжностна характеристика (л.34-37).

Съдебният състав кредитира изцяло като обективни, последователни и пълни показанията на разпитаните свидетелки [REDACTED] доколкото същите непосредствено са извършили проверката и са установили нарушението, като техните показания напълно кореспондират с останалия доказателствен материал по делото. Писмените доказателства по делото, приобщени по надлежния процесуален ред, допълнително изясняват и допълват гласните доказателства, а цялостният анализ на събраната доказателствена съвкупност води до еднозначни и еднопосочни фактически изводи на първоинстанционния състав, което не налага обсъждането на доказателствените материали при усл. на чл.305, ал.3, изр.2 от НПК.



от ЗРТ да предоставя актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата на разпространение на всеки 6 месеца, което задължение не е изпълнено точно и в срок.

При така установената фактическа обстановка съдът направи следните **правни изводи**:

Жалбата е процесуално *допустима*, доколкото е подадена в срока за обжалване по чл.59, ал.2 от ЗАНН, от легитимирано лице (дружеството-нарушител) и е срещу обжалваем (подлежащ на съдебен контрол) административно-наказателен акт.

Разгледана по същество е **неоснователна** при следните съображения:

Съдът извърши служебна проверка и не констатира допуснати в производството по ангажиране на административно-наказателна отговорност на жалбоподателя „САТЕЛИТ-94“ ООД съществени нарушения на процесуалните правила, доколкото двата документа – АУАН и НП, са съставени (респ. издадени) от компетентни длъжностни лица съгл. чл.127, ал.2 от ЗРТ: АУАН е съставен от свид. [REDACTED] която заема длъжност „старши експерт“ в СЕМ, и съгл. т.IV.5 от длъжностната характеристика същата има право да съставя актове за административни нарушения (вж. и заповед на л.11); НП е издадено от председателя на СЕМ, който е компетентен орган по чл.127, ал.2 от ЗРТ.

Съдебният състав на първата инстанция не намери да са допуснати и нарушения на процесуалните правила в хода на административно-наказателното производство при съставянето на АУАН и при издаването на НП, които съществено да са накърнили правото на защита на наказаното лице. Съставеният АУАН съдържа всички изискуеми от закона реквизити съгласно императивната разпоредба на чл.42 от ЗАНН, като нарушението е описано точно и конкретно, вкл. и обстоятелствата, при които е извършено с точната правна квалификация на фактическите обстоятелства. Не е допуснато нарушение и на императивната норма на чл.57, ал.1 от ЗАНН, доколкото процесното НП също съдържа всички законови реквизити, като е описано нарушението, обстоятелствата, при които е извършено и законовите разпоредби, които са нарушени. Доводите на дружеството-жалбоподател относно съдържанието на двата документа вече бяха обсъдени по-горе и съдът ги прие за неоснователни. При ангажиране на отговорността на жалбоподателя са спазени и сроковете по чл.34, ал.1 и ал.3 от ЗАНН за съставяне на АУАН и за издаване на НП. Няма допуснато нарушение и на чл.40, ал.1 и чл.43, ал.1 от ЗАНН, доколкото дружеството е надлежно поканено за съставянето на АУАН, като Актът е съставен в присъствието на свидетели и на управителя на дружеството „САТЕЛИТ-94“ ООД.

С оглед на изложените дотук съображения, първоинстанционният съдебен състав приема, че жалбоподателят „САТЕЛИТ-94“ ООД е осъществил *от обективна страна* състава на административното нарушение по чл.125в, т.1 от ЗРТ. Тази разпоредба задължава предприятията, които разпространяват български и чуждестранни програми, да предоставят на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата на разпространение на всеки 6 месеца. Жалбоподателят е лице, което фигурира в Публичния регистър на предприятията, уведомили КРС за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщени и е заявило, че предоставя услугата „разпространение на радио- и телевизионни програми“ на територията на различни населени места в РБ, но не е представил всички надлежни документи по чл.125в от ЗРТ в изискуемия срок, т.е.



предоставил е *непълна* информация в сравнение със законоизискуемата. С това е реализиран и фактическият състав на посоченото нарушение, като обсъждането на въпросите от субективната страна на нарушението не следва да се обсъждат, доколкото е ангажирана обективната (безвиновна) отговорност на юридическо лице.

Санкционната разпоредба на чл.126а, ал.5, т.1 от ЗРТ предвижда наказание „имуществена санкция“ от 3 000 до 7 000 лева за нарушение на чл.125в от ЗРТ в случаите на непредоставяне на информацията в срок или на невярна или *непълна* информация. В разглежданата хипотеза дружеството-жалбоподател е предоставило непълна информация – представен е актуализиран списък на разпространяваните от дружеството телевизионни програми, но не и документите, свързани с придобиване на правата на разпространение им.

С атакуваното НП на дружеството-жалбоподател „САТЕЛИТ-94“ ООД е наложено административното наказание „имуществена санкция“ в предвидения от закона **минимален** размер за посоченото нарушение, и с арг. от чл.27, ал.5 от ЗАНН това наказание подлежи на намаляване.

Разгледано по същество и като краен свой извод, според съдебния състав НП се явява законосъобразно изцяло, тъй като са спазени процесуалните разпоредби и е приложен правилно материалния закон, и същото като правилно и законосъобразно следва да бъде потвърдено, поради което и на осн. **чл.63, ал.1, изр.1, предл.1 от ЗАНН СЪДЪТ,**

### РЕШИ:

**ПОТВЪРЖДАВА** изцяло като законосъобразно **Наказателно постановление № 36 от 21.05.2010г.**, издадено от председателя на СЕМ, с което на осн. чл.126а, ал.5, т.1 вр. чл.127, ал.2 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) на дружеството-жалбоподател „САТЕЛИТ-94“ ООД е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 3 000 (три хиляди) лева за нарушение на чл.125в, т.1 от ЗРТ.

Решението подлежи на касационно обжалване по реда на Глава XII от АПК пред Административния съд – София-град в 14-дневен срок от съобщаването му на страните.

РАЙОНЕН СЪДИЯ: 

РЕШЕНИЕТО Е ВЛЯЗЛО В ЗАКОННА СИЛА НА 02.04.2010г.

РАЙОНЕН СЪДИЯ: 1/1

СЕКРЕТАР: 9

